CORREO Argentino Central Bs. As.
Franqueo Pagado Concesión Nº 1585
TARIFA REDUCIDA Concesión Nº 216

Popiežius prašo baigti skerdines Salvadore

Franqueo Pagado
Concesión Nº 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 216
CORREO ARGENTINO Central Bs. As.

Redacción y Administración:
(1439) José L. Suárez 5684
Edit. - Director: Francisco Ožinskas

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 50.000 metams
Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
José León Suárez 5684
1439 CAPITAL FEDERAL, Argentina.
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual Nº 88237
Renovada

№ 1556 * BUENOS AIRES, VASARIS-FEBRERO de 1982 * METAI (AŽO) 54

LENKAI PRADĖJO GALVOTI NUOSEKLIAU

Kaip atrodo, kad lenkai pergyvenę politiniai ekonominę krizę, pradeda galvoti blaiviau, ir pradeda patys, be kitų intervencijos tvarkyti savo reikalus.

Dabartinės Lenkijos priešams nepasisiekė. Jiem būtų buvę labai paranku, kad lenkai patys nebūtų galėję susitvarkyti ir būtu įsimaišusi T. Sąjunga, kaip tai atsitiko Vengrijoje arba Čekoslovakijoje. Bet taip neįvyko. Gen. W. Jaruszelkis stipriai paėmė valstybės vairą į rankas, ir manoma, kad išves į ramesnį kalia pašlyjusią valstybės politiką.

◆ Sergejus Triganov, Tarybų Sąjungos ambasadorius Mar del Platoje dave spaudai pareeškimą, kad Argentinos - Tarybų Sąjungos prekybos sutartis vykdoma normaliei; kuri yra naudinga abiem šalims. TS yra svarbiausias Argentinos grudų pirkėjas. Hidroelektrinei jegainei jau įrengta 11 turbinų; dar šiais metais bus įrengtos 3. Manoma, kad prekyba plėsis dar daugiau, pareiškė ambasadorius S. Triganov.

◆ **Argentinos politinės** partijos persigrupuoja laukdamos paskelbimo žadėto politinių partijų veikimo potvarkio.

◆ **Kanados naftos** pumpavimo platforma "Ocean Ranger" su 84 žmonių įgula nuskendo Atlanto bangose.

◆ **Luis María Albamonte** (Americo Barrios), žymus laikraštininkas, radio komentatorius, sulaukęs 70 metų mirė 5. 2. 82, Buenos Aires mieste.

◆ **Mercedes Soza**, garsi dainininkė, liaudies dainų interpretatorė, kurį laiką gyvenusi užsienyje, grįžo Argentinon ir koncertavo cine - teatro Opera salėje su didelių pasisiekimu. Po nepaprastai sekmingų koncertų, populiari artistė išvyko į Brazilija.

Lenkijoje jau normalizuojasi gyvenimas

Lietuvos sostinės Vilniaus, vienas iš charakteringiausiu vaizdų: Šv. Onos bažčiomis bažnyčiomis, kurias atvykę turistai būtinai aplanko. AV bažnyčioje meldžiamasi.

◆ **Dienraščio CLARIN** iliustruotame priede — Revista Clarin iš 7.2. 82, žurnalistas Alberto Gonzales, rašydamas apie Riachuelo vaizdus ir apie jo valymo darbus, straipsnyje "Un duro oficio teigiamai mini Petro Belevičiaus vardą. Įdomiai aprašo jo gyvenimą ir prieraišumą prie savo sunkaus ir pavojingo lydytojo darbo . . .

◆ **Paryžiuje nužudytas** JAV kariuomenės žvalgybos plk. ltn. Ch. Ray. Atsakomybę prisiėmė libaniečiai.

◆ **Popiežiaus D. Britanijoje** vizito metu, britų policija imsis ypatngų saugumo premonių Pvz., į York miestą, kurį Popiežius lankys gegužės mėn. 31 d., be specialių leidimų niekas negalės įvažiuoti.

◆ **Vasario mėn. Popiežius** lankėsi Afrikoje: Nigerija, Benine, Gabone ir Gvineja. Vizito metu pasakė 30 prakalbų. Tarėsi su musulmonais.

◆ **Floridoje mirė**, buvęs plantacijų vergas, 119 m. amžiaus Ike Ward. Per visą savo gyvenimą turėjo 16 žmonų, paskutiniu metu vis dar dirbo nuosavame 1 akro sklypelyje.

◆ **Kuveičio teismas išaiškino,** kad vyras turi teisę lupti savo žmoną, bet neprivalo ją sužaluoti.

◆ **Britų ambasadorius** Washingtone komerciniai ekspertai paneigė vienos amerikiečių įstaigos pramonės analizės išvadas, kuriose JAV pramonininkai įspėjami neinvestuoti kapitalą D. Britanijoj, nes 1984 m. valdžion gali įeiti socialistai, o, be to, ateityje gali kilt socialiniai neramumai

◆ **Geriausias** būdas apsaugoti atviras žaiždas nuo mikrobų yra tepti jas medum, —sako Izraelio mokslininkai.

◆ **Savižudybių procentas** Danijoje yra vienas aukščiausių pasaulyje. Per 1981 metus ten nusižudė 1.800 žmonių.

◆ **Dr. Arnoldas Gruzdys** su žmona Gertruda Amerkiečių ekskursija po Pietų Amerikos kraštus,17. 2. 82 buvo užsukęs porai dienų ir į Buenos Aires. Sustojęs Plaza hotelyje teiravosi apie savo kolegą dr. Stasį Babelį. Vidurnakty prisiskambinęs A. L. Balso Redakcijon, gavo paieškomo asmens adresą, bet pasimatymui nebuvo laiko.

◆ **Vincas Tautvydas Užkuraitis**, g. 1958 m., Londone, 1981 m., Kalifornijoje gavo teisės daktaro laipsnį ir taip pat prekybos mokslų magistro laipsnį (M. B. A.) ,1981 m. rudenį sėkmingai išlaikė Kalifornijos Bar (valstybinius) egzaminus ir gavo teisę verstis advokato praktika. Jaunas advokatas yra inž. Jurgio Užkuraičio ir Veltos Plotaitės sūnus.

◆ **Pasunkėjus ekonomijai,** Bs. Aires gatvėse atsirado daug jaunų valkatų.

POPIEŽIUS JONAS POVILAS II APIE SAN SALVADORĄ

Popiežius Jonas Povilas II kalbėdamas daug tukstantinei miniai Romos aikštėje, prašė viso pasaulio politikų, kad dėtų pastangas sustabdyti brolžudiškas tarpusavio kovas-fratricida San Salvadore Pasmerkė bet kokį įsimaišimą svetimų valstybių.

Jau daug mėnesių, kaip San Salvadorė vyksta kovos, kuriuose žuvo tūkstančiai žmonių, daugiausia žemdirbių, smulkių ūkininkų, kurie kovoja prieš multinacionales kompanijas, kurios iki gyvo kaulo išnaudoja mažus ūkininkus, siekdami jų išnaikinimo ir užgrobimo jems priklausomas žemes.

Laukiama šiokių tokių rinkimų, kurie gal apramins degančia neapykanta vienu kitiems.

◆ **Argentinos Transporto** kompanijos Roman yCo, atgabentus iš banko darbininkams apmokėti pinigus, sumoje 90.000 mln. pesų L, plėšikai išsivežė su visa nedegama spinta, kuri svėrė virš 1000 kilogramų. Policija spėja, kad plėšikų tarpe yra kompanijos žmogus, kuris pravedė užpuolimą.

◆ **Pranėzijos prez. F. Mitterrand,** lankėsį Izraelyje. Vis ieškoma taika.

Praštrėjus santykiams tarp Argentinos ir Chiles, sustiprinta pasienio sargybos. Abejuose pusesė sienos vargstą eiliniai kareiviai ir nežino už ką.

Vasario 11, Clevelando aerouoste sutinką dainininkus: J. Malskis ir Z. Kripavičiūtė. Kaip matosi iš V. Bačevičiaus nuotraukos, dainininkai gerai nusiteikę. Po poros valandų jie išskrido į Washingtoną, D C.

Mūsų dainininkus- solistus Susana Valadkaitę ir Antaną Slančiauską išlydint aerouoste Ezeiza. Kaip matosi. Pr. Ožinsko nuotraukoje, daug daug jaunų, gerai nusiteikusių veidų. Visi linkėjo geros sėkmės išvykoje.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS LITUANOS UNIDOS en la ARGENTINA
Avda. SAN MARTIN 3175 - Lanus Oeste
Con Personería Jurídica - Decreto 3770/58

REUNION GENERAL DE SOCIOS

La Comisión Directiva informa a sus asociados que el proximo 17 de Abril de 1982 a las 18 horas en nuestro sede social se llevará a cabo la "REUNION GENERAL DE SOCIOS", se invita a participar a todos nuestros asociados.

Alicia Ana Mikucionis *Secretaria* — **Héctor Levanavicius** *Presidente*

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS

Isteigtas 1927 metais
PIETŲ AMERIKOJE
Leidėjas-Red.: Pranas OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje: 50.000 Argentinos pesų
Pietų Amerikon 12 Amerikos dol.
Visur kitur 15 am. dolerių oro paštu
Pinigines perlaidas — Giro Postal arba čekius siųsti sekančiai.
FRANCISCO OŽINSKAS,
Casa Central, Correo Argentino
José León Suárez 5684
(1439) Buenos Aires, Argentina
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais nuo 15 iki 18 valandos.

MŪSŲ ORGANIZACIJOS SENIAU IR DABAR

Prieš 50 metų Argentinon suvažiavęs, daugumoje Lietuvos kaimo jaunimas, ilgėdamasis savo krašto, pradėjo kurti lietuviškas organizacijas, netik laiko praleidimui, vakaruškoms rengti, bet ir nelaimėje ar ligoje gauti kokia nors pagalbą. Atseit savišalpines organizacijas.

Nors būdamos fraternalinėmis-savišalpinėmis (Socorro Mutuos) bet daug veikė kultūriniai. Ateiviai sukūrė chorus, vaidintojų burelius, orkestrus, vienu žodžiu saviveikla buvo išvystita plačiai. Sunku rasti lietuvį imigrantą kuris nebūtų priklausęs kokiam nors vienetui. Pasistačius savo didžiules sales veikimas pasidarė lengvesnis. Nebereikėjo glaustytis po svetimas sales ir mokėti brangiai. Bet, senstant didžiosios emigracijos bangos ateiviams — veikimas pradėjo silpnėti.

Po II D. karo atvykus truputi DP, veikimas pagyvėjo. Nauji ateiviai buvo didesnio pasiruošimo kultūrinei veiklai, ir jiems prisidėjus prie jau esamų jėgų — veikla pagyvėjo. Bet neilgam. Vieni jų išvyko į JAV, kiti į Kanadą ir vėl veikimas pradėjo silpnėti. Tas yra logiška. Gamtos dėsnis. Žmonės sensta, pasidaro nepajėgus "polkoms šokti", tad ir veikimas letėja. Dėl to netenka sielvartauti Žmones atidavę savo jaunystės jėgas visuomeniniam darbui turį pilną teisę pasilsėti.

Prie lietuvių parapijos, suvažiavus pabėgeliams (DP) buvo išvystytas nemažas tautinis veikimas. Dabar ten nebėra jokio tautinio veikimo.

Bet liūdna, kuomet ateivių vaikai, atžalos, kurie dabar perėmė veiklos estafetę, turį patogias sąlygas veikti, ju veiklos kaip ir nesimato. Prieš kelis metus nedrąsiai bandė reikštis, o dabar visai nutilo. Atrodo, kar viršunėse truksta iniciatyvos, paskatinimo. Aišku, dabartiniai organizacijų vadai neturi tam laiko. Jie visi surišti su tarnybomis, bizniais, savo reikalais. Jiems daug lengviau nusamdytį svetimtaučių orkestrą, nors jam reikia brangiai sumokėti, bet nereikia rūpintis suorganizuoti savo jaunuolių orkestrą. Bet taip jau yra mūsose, jei savi grotu jiems tikrai nenorėtu mokėti, kad ir mažesnės sumos. Mat savieji viską turi daryti iš patriotiškumo.

Gal dėl tos priežasties ir mūsų jaunuoliai nesudaro kapelos. O juk grot mokančiu yra nemažai.

Tą patį galima pasakyti ir apie vokalinius vienetus, kuriems sudaryti reikia nemažai pastangų ir išlaidų.

Čia nekalbama apie kongresus ar kitokius sąskrydžius, kurie gauną paskatinimą, moralę ir materialę paramą iš užsienio. Čia kalbama apie vietinį — nuolatinį veikimą, kuris ir tegalį palaikyti lietuviškumą koloninijuose.

Yra balsų, kurie skelbia, kad vietinį, nuolatinį veikimą, kaip tik ir demoralizuoja užsienio įsimaišymas į mūsų tarpą, į mūsų vietinę veiklą, ypatingai kuomet viršunėse nėra darnumo.

Penkiuose Kontinentuose

VILNIAUS INŽINIERINIS STATYBOS INSTITUTAS

Išeivijoje, turbūt nedaug kas žino apie šią moklo įstaigą, kuri yra jauniausia aukštoji mokykla Lietuvoje. Šiai mokyklai pradžią padarė 1956 m. įkurtas Kauno Politechnikos Instituto vakarinio fakulteto Vilniaus skyrius. Pats Institutas gimė 1969 m su 4 fakultetais, 28 katedromis, 290 dėstytojų ir 3451 studentais.

Buvo pradėta statyti naujieji Instituto rūmai, o taip pat nauji bendrabučiai ir namai dėstytojams. Tokiu būdu gimė visas naujas Instituto rajonas su gana moderniškais pastatais. Jų dar vis planuojama statyti naujų.

Apie šią mokslo įstaiga yra išleistas gana platus leidinys, kuriame rašoma:

"Gerėjant studentų mokymo ir darbo bei gyvenimo sąlygoms, gerės ir inžinierių parengimo kokybė. Vis daugiau gaunama šiuolaikinių įrengimų, mokslinės aparatūros, galingų naujausių modelių elektroninių skaičiavimo mašinų. Numatoma, kad jau 10 penkmečio pabaigoje beveik visi studentai dalyvaus mokslinėje veikloje. O tai leis parengti giliau mąstanti, sugebanti savarankiškai ir nestandartiškai spręsti inžinierių pagrindinį mokslinės techninės revoliucijos vykdytoją."

◆ **Prof. dr. Juozas Blužas,** Kauno širdies ir kraujagyslių fizologijos ir patologijos moklinio tyrimo instituto direktorius, praeito gruodžio mėn. lankėsi JAV mokslinio patyrimo pasikeitimo tarp TSRS ir JAV programos ribose.

◆ **Linas Stempužis,** visuomenininko Juozo Stempužio ir žymios dainininkės Aldonos Butkutės Stempužienės-Švedienės sūnus, kuris yra neblogas muzikas gitaristas, nekartą lydėjęs koncertuose motina, yra nuo 1976 m. Voinovich and Sgro Arch. Inc. ir užima projektų architekto pozicija Clevelando tarptautiniam aerodromui.

◆ **Vilniuje, Parodų** rūmuose veikė tarptautinė paroda, pavadinta "Ultra garsas, 81". Dalyvavo 35-kios firmos iš 15-kos Europos ir Azijos šalių, taip pat Australijos. Parodoje buvo demonstruojama 200-tai ultragarsinių prietaisų ir įrengimų, naudojamų pramonėje ir medicinoje.

◆

SVEIKATINGUMO ŠALTINIAI

Apie 30 milijonų butelių mineralinio vandens per metus bus išpilstoma rekonstruotame Kauno "Ragučio" gamybinio susivienijimo Birštono ceche. Tai beveik dvigubai daugiau negu ankščiau.

Plečiama mineralinio vandens gavyba ir Biržuose. Praėjusiais metais čia veikiantis pilstymo cechas prekybos organizacijoms patiekė beveik 10 milijonų butelių "Likėnų" vandens. Šiemet čia pradedama eksploatuoti dar vienas gręžinys — vartotojai gaus naują —"B i r ž ų" mineralinį vandenį.

Šiais Metais Lietuva visiškai apsirūpins savu mineralinių vandeniu, nebereikės jo įsivežti iš tolimų šalies rajonų. Geologai nuodugniai ištyrė mineralinio vandens atsargas respublikoje. Jų nurodytose vietose bus statomi nauji vandens išpilstymo pajėgumai.

◆ **Kaune pradėjo** veikti dar viena daugiau kaip 8 kilometrų ilgio trolebusų linija. Pagarėjo susisiekimas busų linija. Pagerėjo susisiekimas centro, Vilijampolės, Šančių, Panemunės. Dabar trolebusai mieste važinėja dešimčia maršrutų, kurių ilgis — beveik šimtas kilometrų. Artimiausiais metais numatyta nutiesti trolebusų linija į jauniausius miesto mikrorajonus — Kalniečius ir Eigulius.

PRAŠO PAŠTO VIRŠININKO PAGERBTI DARIŲ ir GIRĖNĄ

1983 m. liepos mėn. sueis 50 metų nuo mūsų tautos didvyrių Dariaus ir Girėno transatlantinio skridimo ir jų tragiško žuvimo. Ši svarbi sukaktis turės būti kuo iškilmingiaus atžymėta.

Kadangi Steponas Darius ir Stasys Girėnas kartu buvo ir Amerikos piliečiai, tai Amerikos Lietuvių Taryba jau praeitais metais pradėjo žygius, kad JAV paštas išleistų specialų pašto ženklą šiam įvykiui atžymėti. Paprastai JAV pašto ženklų išleidimo planas yra sudaromas apie 18 mėn. iš anksto. 1982 metų planas jau užpildytas, ir kaip tik šiais mėn. sudaromas planas 1983-iesiems metams.

Amerikos Lietuvių Taryba prašo visas Amerikos lietuvių organizacijas ir draugijas Dariaus ir Girėno ženklo išleidimo reikalu kuo skubiau siųsti laiškus šiuo adresu:

The Honorable
William F. Bolger
Postmaster General
of the United States
Washingto, D. C.20260 USA

◆

BOSTONE NUŠAUTAS VYTAUTAS IVAŠKA

Sausio 14 d. 8:37 val vakaro Vytautas Ivaška išėjo iš So. Bostono Lietuvių Piliečių D-jos, perėjo skersai West Broadway į kitą pusę prie savo automobilio ir nuo jo valė sniegą. Nežinomas piktadarys paleido keletą šūvių, ir Ivaška sukrito į sniegą. Iškviestas ambulansas vežė į miesto ligoninę, bet jis pakeliui mirė.

Vytautas Ivaška buvo tik 35 metų anžiaus. Liko žmona Mary Lou, dukrytės Julia ir Cristina ir sūnus Davis ir kiti artimieji

◆ **Lietuvos gyvulininkystės** instituto Baisogaloje mokslininkai išveda naujas produktyvias gyvulių veisles, ruošia rekomendacijas gyvulininkystei plėsti stambiose žemės ūkio įmonėnėse. Institute gvildenamos gyvulių racionalaus šėrimo problemos, tobulinama pašarų gamybos technologija. Naujovės pirmiausia praktiškai pritaikomos instituto eksperimentiniosė ūkiuose. Ūkio gyvulininkystės darbuotojai 1981 metais pardavė valstybei 3.627 tonas pieno. Iš daugelio karvių primelžta pieno daugiau kaip po penkis tūkstančių kilogr.

◆ **Lietuvoje mėnesinis** mokestis už telefoną iki šiol buvo nuo 1,5 iki2 rublių. Dabar Šiauliuose pradedama montuoti aparatūra, kuri apskaičiuos telefonų sąskaitą pagal kalbėjimo ilgumą, ko iki šiol nebuvo. Už tris minutes reikės mokėti dvi kapeikas šalia pagrindinio mokesčio, kuris pakils iki 2-2,5 rublio. Tiek pat reikia ir pokalbiui iš automatų. Per sekančius penkerius metus tokia sistema bus įvesta visur. Šiauliuose yra maždaug 110 tūkstančių gyventojų ir 18 tūkstančių telefonų, daugiausia įstaigose.

■ **Vieniša moteris,** (jubilada) ieško buto prie lietuvių šeimos. Pageidauja V. Lugano arba Villa Madero rajonuose. Malonėkit pranešti Redakcijai — Bronei.

SAKALAUSKŲ RESTORANE
Po mišiauni pietūs
Baras, pietūs, vaišės
La Rioja 2259 — Avell.
Tel. 208 - 3237

ALBERTO SKREBUTĖNAS
Contador Publico Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
Balances
Santo Domingo 3315
Tel. 28 - 3192

REKORDINĖ OPERACIJA VILNIUJE

Vilniaus universiteto širdies ir kraujagyslių chirurgijos klinikoje, vadovaujant prof. A. Marcinkevičiui, buvo padaryta tritūkstantoji operacija su dirbtine kraujo apytaka. Tokios operacijos čia buvo pradėtos 1964 m. Prie dirbtinės kraujotakos metodikos bei aparatų tobulinimo daug prisidėjo: docentai A. Baublys ir G. Martinkėnas, asistentai A. Matulionis ir J. Ivaškevičius, gydytojai S. Bugušauskienė ir B. Jurkuvėnas, Technikai R. Grybas ir S. Lučka. Pradžioje širdies operacijai reikėdavo 3-5 litrų kraujo, o dabar pakankal ar pusantro litro. Kartais apseinama ir be papildomo kraujo. Tokiose operacijose be didesnio pavojaus gyvybei pakeičiami 1 - 3 vožtuvai dirbtiniais, atliekama vainikinių kraujagyslių atstatymas, įgimtų širdies ydų atitaisimas.

◆

AŠTUNTASIS TOMAS

Artėjant 1981 m. užbaigai, K. Poželos spaustuvė Kaune baigė spausdinti VIII-jį Lietuviškosios tarybinės enciklopedijos t o m ą, kurio apimtis yra 151,8 leidybinio lanko. Kiekvienas tomas yra leidžiamas 75.000 egzempliorių tiražu. Aštuntasis turi 6.711 straipsnių, apie 1.700 spalvotų ir nespalvotų nuotraukų, 56 tekstinius ar įklijuotus žemėlapius. Tomas pradedamas informacija apie prancūzų poetą Jan Moreau ir baigiamas italų tapytoju Pinturika. Sulietuvintų tikrinių vardų originalai pateikiami tomo užbaigoje.

◆ **Jonas Vytautas Dunčia** 1981 m lapkričio 20 d. Princeton universitete, JAV, apgynė chemijos mokslų disertaciją ir gavo daktaro laipsnį J.V. Dunčia yra parašęs straipsnių iš chemijos srities, kurie buvo atspausdinti JAV mokslo žurnaluose. Šiuo metu jis dirbą Du Pont bendrovėje, medicininės chemijos tyrinėjimų laboratorijoje.

ESTUDIO JURIDICO
Dr. Edgardo Ramón Solís
Dr. Mario Enrique Cupaila
Abogados
de Lunes a Viernes: 18 — 20 hs.
CAFAYATE 4171
(a ½ cuadra Est. Villa Lugano)
Teléfono: 601 - 6044

SPAUDA

● **Metmenys,** Nr. 42, 1981 m. Kūrybos ir analizės žurnalas, 192 psl. Redaguoja Vyt. Kavolis, administruoja M. Paškevičienė, 3308 W 62nd Pl. Chicago, Ill. 60629, USA. Šio numerio kaina 3,50 dol.

● **Lietuvių Dienos** 1981 m. spalio mėn. Iliustruotas žurnalas lietuvių ir anglų kalbomis. Šiame numeryje rašoma apie poetę Kotryną Grigaitytę, Kompozitorių Stasį Sližį, apie Floridos lietuvius, apie Lenkijos lietuvių sąskrydį ir kt. Žurnalą leidžia A. F. Skirius. Adresas: 4364 Sunset Blv. Los Angeles, CA 80029, USA.

● **Mūsų Pastogė,** Autralijos Lietuvių Bendruomenės leidžiamas, V. Kazoko redaguojamas savaitraštis, numeriai: 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ir 46; spalio ir lapkričio mėn. 81 m., mus pasiekė tik 1. 3. 82. Reiškia, kelionėje išbuvo 5 mėnesius. Šiame atominiame amžiuje tai tikrai nepateisinamas "greitis". Kad ir įdomiausias leidinys, beveik po puses metų — nustoja savo vertės. Aišku, kad ir mūsų leidinį ten gaunama tokiu pat pavėlavimų. Vienu žodžiu, progresuojame. Skelbiama, kad tai įvyko dėl paštininkų sreiko.

● **Eglutė,** Iliustruotas žurnalas vaikams. Išleidžiamas 10 kartu per metus. 32 psl., kaina7 dol. metams.: Inmmaculate Concepción Convent, Putnam, Conn. 06260, USA. Gruodžio mėn. numeryje telpa gražių apsakymėlių, kuriu tarpe Maritės Barzdžiūtės Argentiniškos Kalėdos, su pačios autorės 8-niais piešinėliais.

NEUŽMIRSTAMA DOVANA LIETUVIŲ LIAUDIES DAINŲ, ILGO GROJIMO, PLOKŠTELĘ, įdainuota tarptautiniai pagarsėjusiu Vilniaus Operos solistu Virgilijaus NOREIKOS ir Vaclovo DAUNORO, galima gauti A. L. Balso Leidykloje. Už 6 US dolerius prisiunčiame į bet kuri kraštą apdraustu paštu.

Istorinė nuotrauka: A. L Balso choras Jz. Želionio vadovaujamas prie kurio suorganizavimo daugiausia prisidėjo Ona Ožinskienė, pati jame dainuodama netik kaip choristė, su M.Zavickiene įdainavo plokštelę.

Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!
Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"
GIRIBONE 1187, CAPITAL
551 - 2940
Parduodame:
Kojines blauzdų gysloms ir palaikytojus (soporters) lėkščioms pedoms, pigiai.

MŪSŲ DRAUGIJŲ KULTŪRINĖ VEIKLA

S.L. A. 1982 METŲ PARENGIMAI:

Balandžio 17, šeštadienį, 17 val Metinis narių susirinkimas.

Balandžio 18, sekmadienį, 12 val. sezono atydarimo pietūs visiems.

Liepos 9, antradienį, 10 val Pamaldos už mirusius SLA narius Aušros Vartų bažnyčioje. Po pamaldų pietūs SLA sodyboje.

Liepos 18, šeštadienį, 16 val S. L. A. 68 metų sukakties paminėjimas su įdomia programą. Dalyvauja draugiškų organizacijų atstovai.

Liepos 31, šeštadienį, 21 val. Sukaktuvinė vakarienė. Gros orkestras Sans-Suoci ir kitį įvairumai

Gruodžio 18, šeštadienį, 21 val. saloninių parengimų uždarymas.

Jei bus parengimų, iš anksto nenumatytu, bus paskelbta, iš anksto spaudoje.

Visų narių ir SLA draugų prašome šį pranešimą pasilaikyti ir dalyvauti mūsų rengiamuose parengimuose.

S. L. Arg. Valdyba.

◆ **Sporto mankštos pamokos** prasidėjo SLA, nuo kovo 1 ir vyksta pirmadieniais ir ketvirtadieniais nuo 19 iki 20 val. vyrams ir nuo 20 iki 21 moterims. Vadovauja sporto instruktorius Antonio Andriuškevičius.

◆ **Penktadieniais, po 20 iki 0 val.** S. L. Arg. sodybos aikštėje praktikuojamas futbolas.

◆ **Baseino (piletos) statybos** komisija praneša, kad už parduotus SLA loterijos bilietus (bonos de contribución) gauta 220. 754. 081 pesas. Nupirkimas 1 automobilio ir 5 spalvuotų TV aparatų sumokėtą 87. 161. 280. Liko grino pelno 133; 592 801, kurie panaudoti baseino statybai.

◆

"KAS TIE, KURIE TAIP GRAŽIAI ŠOKĄ?

Kai seniausios Argentinoje lietuvių draugijos "Nemunas" (ankščiau Vargdienis), tautinių šokių ansamblis, vadovaujamas Alfredo Dulkės dalyvavo praeitais metais programuose miestose: Magdalena — Fiestas Patronales, Berisso Inmigrantų šventėje, kur juos stebėjo 2000 žiūrovų. Termas de Rio Hondo — sutraukė 3000 ž., Villa Elisa ir kituose šventesė, ne vienas paklausė: "Kas tie, kurie taip gražiai šoką?" Bet kuomet susipažįsta su dalyviais jiem pasidaro aišku, kad tai tolimos Lietuvos ainiai. Ne visi jie kalbą savo tėvų gražią kalba, bet jie didžiuojasi, kad ju gyslose teka lietuviškas kraujas. Kad skaitytojai susipažintu sutais linksmais jaunuoliais čia pateikiame jų pavardes:

Vadovas: Alfredo D u l k ė,
Hector Kavaliūnas,
Alberto Markus,
Marcelo Mikalčius,
Emir E. Paez,
Docian Sosa-Stungurys,
Dante Coguarį Seménas,
Mario Leguizamón,
Sergio Culli,
Patricia Cerdel Juška,
Noemi Kavaliūnas,
Fernanda Biknevičius,
Leticia Mikalčius,
Noemi Mikalčius,
Silvia Pereyra-Griškevičius,
Clarita Cagliedi Semenas,
Liliana Radžiūnas,
Silvia Čečys,
Akordeono palyda: Miguel Narosenko, Baterea — Juan Carlos Kemežys-Nicolach.

Kas juos matė visi trankiai jiems plojo ir norėjo dar kartą matytį.

P. Saulis

VINCĖ JONUŠKAITĖ SUKAKTUVININKĖ

Sausio 20 Nepriklausomos Lietuvos Operos primadona dainininkė Vincė Jonuškaitė-Zaunienė-Leskaitienė Santa Barbara, Kalifornijoje paminėjo savo gyvenimo 80-ies metų sukaktį.

Jonuškaitė, ne kaip daugelis kitų dainininkų, buvo ir tebėra visuomenininkė, visokeriopo lietuviško meno puoselėtoja visais būdais gaivintoja.

Nepriklausomoj Lietuvoje ji savo vyrui, užsienio reikalų ministrui Dovui Zauniui padėjo ir užsienio diplomatus priiminėti ir juos globoti. Jos nuotraukos, kaip tipingos lietuvių dukros, puošė daugelio užsienio spaudos leidinius.

Vincė Jonuškaitė-Zaunienė, kuomet ji dainavo Teatre Colón, Argentinos sostinėje, Buenos Aires.

Jonuškaitės įdainuotos dainos plokštelėse, ypač jos Carmen operos ištraukos, ir šiandien tebenaudojamos mūsų radio programose JAV ir kitur lietuvių programėlesė.

A. L. Balso Leidyklos namuose sekmadienio rytais buna lietuviškos muzikos bei dainų valanda, tarp daugelio dainininkų tankiai klausome ir Vincės įdainuotų dainų.

Vincė gimusi Subačiuje, Panevėžio apskr., pradėjo mokytis slaptoj mokykloje tėvų namuose. Pamėgo dainuoti, nes jos mamytė buvo pagarsėjusi dainininkė. Nepriklausomoj Lietuvoj Subačiaus gyventojai ja didžiavosi, vėliau net jos vardu pavadino pradžios mokyklą ir vieną miestelio gatvę. Gimnazijoj keturias klases baigė Panevėžy.

New Yorko Vienybė plačiai parašė apie menininkės sukaktį ir veiklą savo laidoje iš 30. 12. 81.

Planos viviendas
Instalaciones, Reparaciones:
GAS, Plomería, CLOACAS
Alfonso Luis Vibrentis
Av. Francisco Bilbao 3545 Cap.
Telefono: 613 - 3872 y 5991

Jie nuoširdžiai remią Arg. Liet. Balsą

Su apgailestavimų turime pranešti, šiuo numerio, ir sekančių, nebegaus tie ALB prenumeratoriai, kurie tik vis žadą mokėti, bet niekad nemoką. Kadangi pažadais nieko apmokėti negalima, todėl nebegalime ir laikraščio siųsti, tiems kurie neprisirengia apsimokėti prenumetatos.

Administracija.

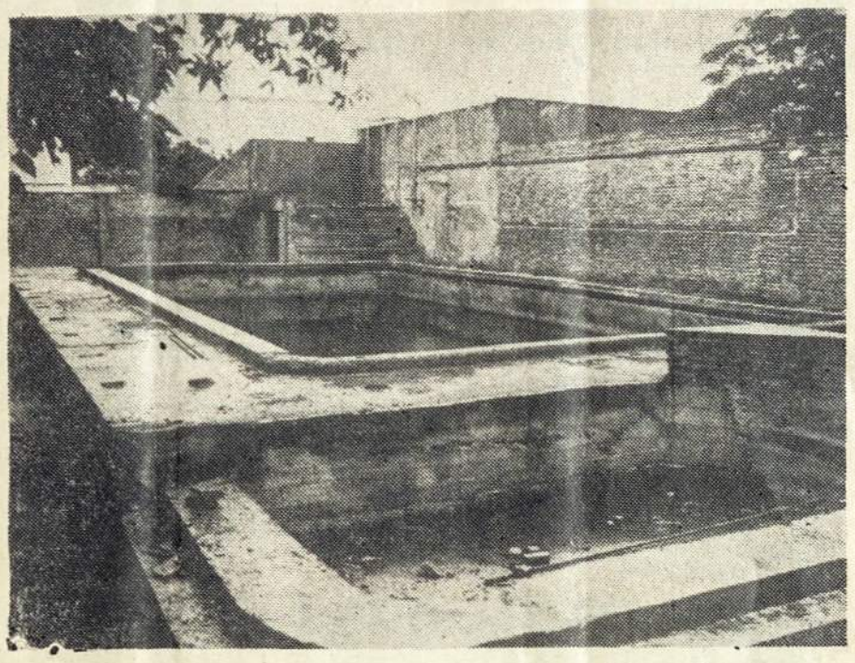
PRENUMERATAS užsimokėjo:

Julija P. Misevičienė,
Tatiana Malinauskaitė ir $ 100.000 aukų,
Nelida Vingelis ir $ 20.000 aukų,
Alejandro Ravinskas,
Leonida J. Samauskienė $ 50.000 aukų,
Klemensas Balčiūnas ir $ 50.000 a.,
Vincas Valenta,
Stasys Pečiukonis ir $ 10.000 aukų,
Jonas Jankauskas,
Marija M. Kuncienė,
Tekle R. Petrauskienė ir $ 50.000 aukų,
Elena B. Gasevičienė ir 20.000 aukų,
Inž. Pranas Krapavickas,
Petras Bilevičius ir $ 5.000 aukų,
Domicelė Gurskaitė ir 10.000 aukų,
Antanas Židelis,
Uršulė Š. Šilaikienė,
Napoleonas Katinas,
Elena S. Markuškienė,
Dr. Juan Simanauskas ir $ 10.000 a.,
Franciškus Suoka,
Jonas Grigaliūnas ir $ 10.000 aukų,
Bernabas Blumbergas,
Alfonsas Varnas,
Veronika V. Vasiūnienė ir $ 30.000
Antanina M. Majauskienė,
Elytė Vasiliauskaitė ir $ 10.000 a.,
Lucija M. Čepėnienė ir $ 10.000 a.,
Akvilė L. Juodelienė,
Stasys Staneika ir $ 50.000 aukų,
Marija R. Tuskėnienė,
Juzė Z. Marcinkevičienė ir $ 10.000,
Juozas Saulėnas,
Jonas Tamošiūnas ir $ 50.000 aukų,
Jonas Kriščiūnas,
Jonas Derenčius ir $ 10.000 aukų,
Matas Krukonis ir $ 10.000 aukų,
Augustinas Tilvikas,
Elena ?. Ramonienė,
Bronė K. Aleliūnienė ir $ 10.000 a.,
Kazimieras Petraitis ir $ 10.000 a.,
Vincas Armonavičius ir $ 10.000 a.,
Salomėja K. Palačionienė,
Ona P. Katilienė,
Viktoras Prieskenis,
Uršulė Kuncaitė Gomez ir $ 20.000,
Elzbieta V. Petrauskienė,
Stanislovas Okas ir $ 10.000 aukų,
Jonas Ašmėgas ir $ 50.000 aukų,
Rapolas Šerkšnas,
Kazimieras Meškauskas ir $ 10.000,
Antanas Tumasonis,
Ona V. Rastauskienė,
Juozas Mičiūlevičius,
Eugenija V. Petraitienė ir $ 20.000 a
Marija P. Balnienė ir $ 35.000 a.,
Juzė R. Grigaliauskienė,
Valė L. Šniuolienė ir $ 30.000 aukų,
Juozas Lemberis ir $ 25.000 aukų,
Marcelė T. Kiakštienė,
Salomėja Š. Mikėnienė,
Antanina S. Girdauskienė,
Veronika L. Petrokienė,
El ena P. Gruzdienė,
Birutė P. Seresoli,
Ona N. Maželienė ir $ 2.000 aukų,
Elena V. Ryselienė,
Marija G. Pečelienė ir $ 20.000 a.,
Kazys Tamašauskas ir $ 20.000 a.,
Kazys Arlauskas ir $ 50.000 aukų,
Jonas Zmitravičius,
Jadvyga P. Šimkevičienė,
Pranas Valantiejus,
Veronika M. Miškūnienė,
Jadvyga Glazauskaitė,
Jonas Baranauskas,
Jonas Gimbutis,
Marija B. Sadauskienė,
Inž. Juan Butkus,
Inž. Juan Kavaliauskas,
Vladė B. Babickienė ir $ 10.000 a.,

(seka sekančiame)

A. L. Balso Leidykla dėkoja visiems kurie be paraginimo užsimoka prenumeratas. Siuntinėjimas paraginimų daug kainuoja ir apsunkina Administracija darbu. **ALB Admin.**

S. L. Arg. pirm. H. Levanavičius, kartu su baseino statybos komisijos nariais, įteikia išlošto automobilio Ford Taunus L Km 0 raktus laimėjusiam Daniel Cesar Genin. Lošimas įvyko pagal Valstybinės Lot. 30. 12.



Bendras baseino (piletos) statybos vaizdas. Kaip matosi iš nuotraukos statybos svarbiausi darbai padaryti, be to jau nupirktas filtras kuris sudaro stambia išlaidų sumą. Baseiną tikimasi pabaigti sekančiam sezonui.

Berisso lietuvių D-jos Nemunas tautinių šokių ansamblis, kuris dažnai dalyvauja argentiniečių tautinėse šventėse su didžiausiu pasisekimu. Vadovauja Alfredo ir Ester Dulkės. Sastatė berisiečių lietuvių vaikai.

"CASA TROTTA"
LAIDOJIMO ĮSTAIGA
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisielius de Trotta
Valentin Alsina 2220 Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

Tomás Yarlori e Hijo
LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŪS AUTAI VESTUVĖMS
Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.
Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.
Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271
Skyrius: Larrazabal 3684

CASA "GARCIA"
LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA
Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms
c. Humaitá 1620 Tel. 208-6331 — VALENTIN ALSINA
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

URBONAS
M. R
JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,
GÜEMES 3852 — Tel.: 760 - 5377
Villa Martelli (Vicente López)
Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepečius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius-
Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

ADOLFO JOSE BALTUŠIS
Traductor Público
IDIOMA LITUANO
VIENINTĖLIS TURINTIS TEISĘ LIETUVIS VERTĖJAS
Torre 5, 8º C Tel. 652 - 8058
Bº Autopista — Tapiales (Vakarais, po 18 valandos)

JOSE ANDZIULIS
PROPIEDADES
en Santa Teresita
Compra — Venta — Alquileres
c. 39 № 430, Sta. Teresita. 7107
Atlantida Argentina. T. E. 224.(B)

ANA MARIA ANDZIULIS
ARQUITECTA
Construcciones — Decoraciones
Proyecto y Dirección de obras
Necochea 220, 8º d. 1. Cod. 1158
T. E. 361 - 6275

Moteris ir Pasaulis

IŠEIVIŲ VAIKAI VILNIAUS UNIVERSITETE

Po šešių savaičių studijų Vilniaus universitete išsiskirstė jau devintųjų lituanistikos kursų dalyviai, kurių šiemet buvo 21. Čia buvo atvykę jaunuoliai iš įvairių kraštų, bet dauguma buvo iš JV.

Štai, dalis tų jaunuolių, kurių kai kurie jau yra baigę universitetines studijas, o kai kurie jas tebetęsia ar dar tepradės. Sąrašė yra: Zuzana Stungytė, Julija ir Irena Adamonytės, Asta Aleksonytė, Vytenis Lietuvninkas, Rita Likanderytė, Paulius Kontrimas, Juozas Kapačinskas, Lidija Balčiūnaitė, Rima Šilenaitė, Mary Ann Voverytė-Doherty, Audronė Šoliūnaitė ir kt.

Iš profesijos mokytoja, kuri dėsto Bostono mokykloje, Voverytė-Doherty, Lietuvoje viešėjo jau trečią kartą. Ji spaudos atstovui pareiškė:

— Mane su Lietuva sieja tai, kad mano tėvelis čia gimė. Tik su juo ir pasikalbėdavom lietuviškai. Dabar jis jau miręs. O, kaip jis būtų džiaugęsis, kad aš esu dabar čia, šiuose kursuose! Juk vaikystėje patiko gimtinė ir daugiau jos nematė ... Aš labai noriu nepamiršti lietuvių kalbos, palaikyti ryšius su tėvų žeme. Ir džiaugiuos, kad čia pabuvau ilgesnį laiką, daug pamačiau, geriau pramokau kalbą. Visur girdi lietuviškai šnekant, ir atrodo, patį aplinka padeda mūsų lituanistikos studijoms. Kai grįšiu, būtinai papasakosiu savo mokiniams, kas ta Lietuva, kaip atrodo gintaras ... — sakė ji.

Kiti savo jausmus dėste trumpai:

"Mielas ir puikus kraštas Lietuva, nepaprastai greit prabėgusios šešios kursų savaitės ... "Norėtume dar atvažiuoti ... "Dėkui dėstytojams, kurie mus taip rūpestingai globojo ..."

Chicagietei Ritai Likanderytei, kuri dažnai pranešinėja vietinėje Sofijos Barkus radijo programoje, kursai, turbūt, daugiausia atnešė naudos: jos lietuvių kalbos vartojimas gerokai pagerėjo. V. — E.V.

◆ **Carmen Aida Jakavičiūtė**, kaip ir jos sesuo, Graciela (Marcia Bell), pradėjo dalyvauti TV-C 9, pasirodimuose, programoje Peluquería de Modelo, kuriai vadovauja storulis Porcel. Pirmas pasirodimas buvo nelabai nusisekęs; betgi reikia manyti kad Carmencita iššimuš į pirmaeiles TV artistes, nes Jakavičių šeimos gyslose teką aktorių kraujas.

◆ **Elzė Černiauskaitė Juronienė** su dukros šeima vasarojo Mar del Platoje Duktė ilgus metus dirbą vaistų laboratorijoj Lepetit chemike.

◆ **Rita Zubrickaitė**, Juozo ir Elenos Grigaliūnaitės Zubrickų duktė, Chicagoje 7. 3. 82 išteka už Michael Zazek. Jaunavėdžiams linkime laimingo šeimyninio gyvenimo.

◆ **Adriana Yocys-Jocytė** populiari dainininkė solistė, dalyvavo Argent. folkloro šventėje, kuri įvyko Cosquin mieste, Kordobos prov., pasirodidama per TV 11 Canalą. Vasario mėn. dalyvavo Ecuador valstybėje Amerikos žemyno gražuolių konkurse.

Arėjas Vitkauskas

ŠIRDIES ALĖJA

Viduryje širdies aš alėją turiu,
jos gale — prieš saulutę — fontanas,
o prie jo — po krūmokšniu aš sėdžiu
/žaliu.
ir man laimė, kaip kasos, vaidenas ...

Iš krūmokšlio lapelių eiklučių, žalių,
iš fontano žaibių spindulėlių,
susipynęs iššoksta žodelis "myliu"
ir nuaidi sieloj aidužėliu ...

Pro žaliasias šakas pasilenkęs kaž kas,
ir tik rankos ten dulsteli vienos,
jos uždengia akis man, paklausia:
/"Na, kas?! .. —
Taip — tai jūs! —atsakau —laimės
/dienos! ..
Išaušta iš ūkų, kaip iš sapno šilkų,
štai iš lapų Laimužė iškyla —
kai bučiuoja karštai, mirga čiurkš-
/šlio žaibai
ir naktis prieš akis man išdyla ...
Viduryje širdies aš alėją turiu,
ten svajodamas sėdžiu vis vienas ...
Kaip fontaną saulutė žaibiu spindu-
/liu —
ir man laimė, kaip kasos vaidenas ...

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

◆ **Nelida Vingelytė**, iš Bernal O., atsiuntė Giro Postal 100.000 pezų sumai ir linkėjimus geros sėkmės spaudos darbe. Būtų gražu, kad ir daugiau jaunimo pasektų Nelidos pavyzdį. Dėkojame Nelidai už taip reikšmingą žestą.

◆ **Tatiana Malinauskaitė**, Esso kompanijos direkcijos sekretorė aplankė A. L. Balso Redakciją, sumokėdama prenumeratą už 1982 metus ir paaukavo spaudos paramai 100. 000 pezų ir kitų Redakc. naudingų daiktų, kaipo Kalėdinę dovaną. Dėkojame Tatjanai už paramą spaudai.

◆ **Elena Šniokaitė Navardauskienė** su vyru buvo atvykę iš Chicagos pavasarotį į San Clemente del Tuyu. Lankėsi ir Mar del Platoje.

◆ **Leticia Glazauskaitė**, Sofijos Pralgauskaitės ir Stepono (mirusio 1950) Glazauskų duktė, Contadora Nacional, ištekėjusi už Fernandez-Murga, auginanti atžalyną, susidomėjo lietuvių liaudies dainomis. Tuo reikalu lankėsi ALB Redakcijoje norėdama įsigytį liaudies dainų natų. Pasiįdomavo apie dabartinius lietuvius muzikus-kompozitorius ir įsigyjo lietuviškų plokštelių.

◆ **Stasė (Stela) Urbonavičiūtė-Dobkevičienė**, po sunkios operacijos, padarytos 24. 2. 82, Sanatorijoje Agote, pamažu sveiksta, sūnaus Carlos, marčios ir anūkų priežiūroje.

◆ **Angela Kisieliutė** pradėjo vasaroti Mar del Platoje ir baigė San Carlos de Bariloche.

◆ **Elena Pundytė Gruzdienė**, iš Rosario, nuo 4 iki 12 vasario praleido Buenos Aires pas Elenos Bielinytės-Rodriguez šeimą. Su anūke Nora-Liliana (10 metų) Elenos paviežintos aplankė ALB Redakcija, nusipirko lietuviškų plokštelių ir apmokėjo savo ir Birutės Pundytės Seresoli prenumeratas. Taipgi lankėsi pas pažįstamo Adolfo Iškulos šeima Adrogue mieste.

◆ **Liliana Metrikytė**, Stasio ir Elzės Zdanevičiūtės Metrikių duktė, praeitų metų pabaigoje baigė Buenos Aires universitetė Humanitarinį (filosofía y letras) fakultetą įsigydama profesorado titulą, buvo išvykusi Europon pagilintį žinias. Aplankė: Ispanija, Šveicarija, Anglija, Prancūzija., susipažino su seno pasaulio kultūrą. Po virš mėnesio kelionės laimingai grįžo į savo namų židinį vasario 6.

◆ **Lietuvos spaudoje** paminėta muziejininkės ir kraštotyrininkės, Lietuvos paminklų apsaugos ir kraštotyros draugijos garbės narės Mikalinos Glemžaitės 90 metų sukaktis.

◆ **Alejandra Bačkytė Juknienė** po chirurginės operacijos baigia pasveikti savo namuose vyro Oscaro ir vaikų slaugoma, motinos ir draugių lankoma.

◆ **Aldona ir Natalija Jablonskytės** vasarodamos Santa Teresita vasarvietėje, parašė nuoširdų sveikinimą Onai Ožinskienei, sveikindamos su jos 80 metų amžiaus sukaktimi.

Kairėje: ALC ansamblis O. Ožinskienės vadovaujamas su soliste Zuzana Valadkaite ir Vytauto Balčiūno (scenos gilumoje) orkestro palyda , 1964 m. Urugvajuje, TV C 10 pildo Malunėlį. Dešinėje: Ona Ožinskienė 1959 m. įteikia gėles atvykusiems J. M. Bačiūnams.

JUOKAI

Močiūtė ir 4 metų amžiaus anūkas

Viena močiūtė pasisiūlė pasaugoti 4 metų anūką, kol tėvai grįš iš miesto. Apsupo vaiką antklodę ir klausia: "Ar nori, aš tau pasakėlę papasakosiu?" Vaikas atsakė: "Ne, ačiū, močiūtė". "Tai gal dainelę padainuoti?" "Ačiū, močiūtė, tik jau ne dainelę"! "Tai ką tau, mano vaikeli, aš galiu padaryti?" Anūkas ir sako: "Žinai, močiūtė, aš labai pavargau. Geriausiai tu eik sau, o aš pamiegosiu".

Be skubotumo ...

Jauną porelę, užsilipusią į kalno viršunę, ištinka smarki audra.

Aplinkui siaučia vienas po kito viesulas ir griaustiniai. Vyrukas, iškėlęs rankas, pradeda melstis:

— Viešpatie, gelbėk mums sugrįžti į namus. Prižadu paliauti rūkius, girtokliavus; prižadu ...

— Neprižadėk tiek daug, nes jau pradeda išsiblaivinti!, įspėjo žmona.

Muzikalumas

— Šį vakarą mūsų choras turės vaišės. Vienas geradarys atsiuntė mums degtinės ir vyno. Tačiau pirma mes turėsime repeticiją.

— O kam reikalinga toji repeticija? Gerti juk visi moka!

Berniukas ir taupyklė

Kai susirinko svečiai, 5 metų berniukas, šeimininkų sūnus, atsinešė savo taupyklę ir rodo svečiams, kaip ten galima įdėti monetą. Priejęs prie vieno svečio jis ir sako: "Aš tą plyšelį praplatinau, kad tilptu ne tik centai bet ir pezai".

Atsarga gėdos nedaro

Vyrui sėdant į laivelį, žmona įspėja:

— Brangusis, būk atsargus, kad neprigertum.

— Nesibijok, aš moku gerai irkluoti ir pats plaukti.

— Bet dėl visko palik pas mane laikrodėlį ir piniginę.

Ideališkas vyras

Viena moteris pasakoja kitai:

— Aš myliu savo vyra, nes tikrai yra tvirtos valios, ir visuomet atlieka, išpildo tą ką tik jam bepasakau.

Valkatos sąmojus

Apšiuręs, nuplyšęs valkata į praeivį: "Gal malonėsite man 10 centų ant kavos ?"

Pilietis: "Kodėl tu nerandi ko nors naudingesnio sau pragyvenimui užsidirbti? Tur būt, tau trūksta ne tiek pinigų, kiek smegenų".

Valkata: "Aš prašiau tik tokio dalyko, kurio pats atrodo daugiau turi."

Kaimyno dovana

Mažyliui gimimo dieną, kūmas padovanojo būgną. Keletą dienų kaimynas klausėsi patenkinto berniuko nenutylančio būgnijimo. Pagaliaus jis neišlaikė, nupirko peiliuką ir dovanodamas berniukui, pasakė: "Sūneli, dovanoju tau šį peiliuką. Gal tu nori pažiūrėti, kas yra būgno viduje?"

Laikraščiai nevargina

— Ar tavęs nevargina tie laikraščiai? — klausė kaimynas laikraščius išnešiojanti berniuką. Šis atsakė:

— Nė kiek. Aš tų laikraščių neskaitau.

Teisme

Teisėjas: — Ar Tamsta gali prisiekti, jog tai ne jūsų parašas?

Kaltinamasis: — To aš padaryti negaliu.

Teisėjas: — Tai, vadinasi, pats pasirašei, o dabar nori užsiginti!

Kaltinamasis: — Visai ne, ponas teisėjau. Tik aš negalėčiau pats savo rašto pažinti, kadangi nemoku rašyti.

Gėlių parduotuvėje

— Panelė, kaip vadinasi šios gražios gelytės, — klausė pardavėją Aldutė. Pardavėja atsakė:

— Tai našlaitės.

— Ko jos neturi: tėvelio ar mamytės? ...

Pagal papročius

Donatas: Pagaliau ir mes tapome Kanados piliečiais!

Marija : Puiku! Dabar jau tu galėsi plauti lėkštes.

Pas plaukų kirpėją

Kirpėjas klientui: Jūsų plaukai jau pradeda žilti.

Klientas: Jei taip ilgai krapštysies, galva ir nupliks, ne tik pražils ...

CASA "CAPICUA"
AGENCIA PRODE
LOTERIA
ir QUINELA
Pedro VAICEKONIS, sav.
Warnes 378 — Villa Crespo

Dr. H. PFEFFERMAN
Dantistas - Chirurgas
Tel.: 602 - 1777
Tel. 72 - 6993
Rezervuokite valandą

Dr. ALDO M. ŠLEPETIS
Tornu ligoninės chirurginės salės gydytojas
Av. Gral. Mosconi 2611, Buenos Aires
Telefonas: 571 - 7723
Priėmimo valandos: nuo pirm., treč., penkt. 16-20 v.

Dr. Jonas J. SIMANAUSKAS
Gydytojas - chirurgas.
Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val.
Šeštadieniais tik susitarus.
c. Caa-Guazu 283 - LANUS.
Tel. 241 - 7942

ALDO MICIULEVIČIUS
Contador Público Nacional
Contabilidades - Impuestos
Nacionales y Provinciales
BALANCES
c. ASUNCION 2430, Cap.
Telefono: 571 - 2804

Dantisto Kabinėtas Belgrane
Dr. RICHARDAS RIMŠA
Priima: pirm., antrad., ketvirt. ir Penk. nuo 9 iki 19 valandos
Zabala 1739, planta baja "B"
Tel. 785 - 9466

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS:
Bazaras "RUTKUS"
Yra visko Jūsų namams!
Isleta 1907, Valentín Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

DEPOSITO DE FLORES — SERVICIO NOCTUNO
"OTERO"
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Av. RIESTRA 5899 — TEL. 601 - 3006
1439 Capital Federal — " 601 - 4649

Sección Española

LA LITERATURA LITUANA Y SUS AUTORES

por *Adolfo José Baltusis*

ALGIMANTAS ZURBA

Cuentista y novelista, nacido en 1942. El tema predominante en su obra es la vida campesina. Lleva publicados: "Beso ajeno" (1965), "Sola a la mesa" (1969), "La ciudad de los extraños" (1974), "La avenida no acaba en el suburbio" (1980). El fragmento del cuento "Krisius" que se publica, integra la selección de autores publicada por la editorial "Vaga" de Vilnius en 1981.

"K R I S I U S"

(Fragmento)

Con la primavera, insensiblemente, Krisius pasaba a convertirse de hecho en una autoridad de la aldea. Quien, tal o cual día, debería ir a su trabajo o quedarse transpirando en casa desde la mañana hasta el anochecer, a él le tocaba decidirlo.

Descolgaba del desván el cuchillo, fabricado de una bayoneta que hallara aún en tiempos de la primera guerra, tomaba el bozal y al rayar la aurora, dejaba su casa.

Hacía Krisius su trabajo rápida y eficientemente. No alcanzaban los hombres a derribar el cerdo previamente atado de una pata, cuando su mano certera, con la rapidez del rayo, penetraba en la garganta y el animal se quedaba inmóvil al instante.

No había quien se atreviera a burlarse del viejo ni a competir con él, y por eso era esperado impacientemente por todos, aunque Krisius, tal vez para acentuar su importancia, j a m á s demostraba apuro por llegar.

Cada mañana brindaba sus servicios a tres, a lo sumo cuatro vecinos, y eso era suficiente. En realidad, tampoco hubiera podido con más, pues, mientras los hombres tendían al animal sacrificado sobre un trineo y lo arrastraban al reparo del viento para despellejarlo, las mujeres lo hacían pasar para lavarse las manos. Krisius, se lavara o no, jamás dejaba de apurar el vaso lleno de aguardiente que lo esperaba. No se negaba tampoco a regresar más tarde, cuando en la sartén se freían los riñones y humeaba en la olla el hígado cocido. Y así festejaba hasta el anochecer, cuando el día y sus fuerzas llegaban a su fin. Y era menester descansar, porque en la jornada siguiente, a la madrugada, lo aguardaba la misma tarea.

Así, tras de Krisius, cruzaban el poblado, el apetitoso aroma de las entrañas sobre el fuego en sartenes y cacerolas, saliendo con el vapor por las puertas entreabiertas y con el humo pesado por las chimeneas.

Ya hacía muchos años que así eran las cosas en la aldea, hasta que en la pasada primavera algo le ocurrió a Krisius. Algo que no era como debería haber sido.

La matanza había comenzado como de costumbre, pero al tercer día, los vecinos que lo esperaban en vano e impacientes, se vieron precisados a ir en su busca. Trabajó entonces tan de prisa como siempre, pero alguien advirtió un signo inusual: le temblaban las manos. Y apenas el cerdo dejaba de moverse, el viejo abandonaba el patio a toda prisa y sin prestar ninguna atención a las invitaciones y los agasajos.

La gente aventuraba éste u otro parecer, pero nadie podía afirmar nada con certeza. Krisius, ensimismado, con una mirada extraña, eludía el encuentro con los aldeanos, mientras murmuraba para sí vaya a saber qué frases . . .

Traducción: **Adolfo J. Baltušis**

PARINKTOS MINTYS

⁞⁞ Slėpti nuo ko nors savo pyktį, vadinasi, geisti jam blogo. **V. Hugo**

⁞⁞ Niekas žmogaus taip nestabdo, kaip jis pats save. **A. Belas**

⁞⁞ Kuo žmogus mažiau apie save galvoja, tuo jis vertesnis. **Remarque**

‡‡ Geriausias būdas išsisukti nuo melo — leisti meluoti kitam. **M. Larnis**

‡‡ Pavojinga glostyti žvėrį, kai jis yra žmogaus kailyje. **S. J. Lecas**

ATSARGIAU SU CUKRUMI

Pastaruoju metu vis dažniau pasigirsta kritiškų pastabų apie cukrų ir jo gaminius. Mokslininkai nustatė, kad piktnaudžiavimas cukrumi ir konditerijos gaminiais padidina cholesterino kiekį kraujuje. Jis atsideda ant kraujo indų sienelių ir sukelia aterosklerozę su visomis jos sunkiomis pasekmėmis, miokardo infarktu, insultu ir kt. Taigi cukrus gali būti daugelio ligų šaltinis, ypač jeigu ji papildo nervų sistemos, nejudrus gyvenimo būdas, nutukimas ir pan.

Per daug suvartojant cukraus, persivalgoma ir tunkama, o tai jau padėtis būna dar rimtesnė, kai, gaudamas daug angliavandenių, organizmas negauna pakankamai B grupės vitaminų. Tai būdinga šių dienų maistui, į kurį įeina daug gaminių, padaryti iš baltų miltų ir cukraus. Tokį valgymą paprastai sąlygoja įpročiai, taip pat ekonominio pobūdžio samprotavimai: angliavandeniai pigiau už baltymus — mėsą, kiaušinius, žuvį, pieną ir jo produktus. Eskimai, kurie maitinasi įprastu šiaurėi maistu — žuvimi ir jų taukais, netunka. Tačiau tie, kurie pradėjo vartoti cukrų, jau pradėjo tuktį su visomis sunkiomis šio reiškinio pasekmėmis.

Dideli cukraus kiekiai sukelia koronaro trombozę. Japonų autoriai paskelbė savo tyrimų dvidešimtyje valstybių rezultatus. Pavyzdžiui, Anglijoje koronarotrombozės ligos ir mirtingumas auga lygiagrečiai su cukraus vartojimo didėjimu. Pietų Afrikoje baltieji serga koronarotromboze, o juodėji — ne. Tačiau pastaruoju metu, kai ir šie pradėjo vartoti daugiau cukraus, ir tarp jų atsirado ši liga. Rytų Afrikoje buvo ištirtos m a s a i ir s a m b a r i gentys, kurios daugiausia maitinasi mėsa, pienu ir mėsos produktais, cukraus nevartoja. Jie neserga koronarotromboze.

Cukrus bei jo gaminiai turi įtakos ir skrandžio liaukoms. Veikiant cukrui, padidėja išskyrimas skrandžio sulčių, kurios turi daug druskos rūgšties, todėl erzina skrandžio gleivinę, sukelia gaižulį (ėda remuo), atsiraugėjimą ir skausmus. Pradžioje tokia būklė yra funksinė, tačiau, laikui bėgant, gali tapti organine ir atsirasti gastritas. Sergant gastritu su padidėjusiu skrandžio sulčių išsiskyrimu ir dvylikapirštės žarnos opa, nepatariama vartoti koncentruotų cukraus gaminių ir produktų su cukrumi.

Nuo cukraus genda dantys. Vartojant daug cukraus, jo kiekis kraujuje padidėja ir, jeigu jis tinkamai sudeginimas, tai gali turėti įtakos dantų stiprumui, jų mineralinei sudėčiai. Krakmolas burnos ertmėje suskyla lėtai, užsilaiko ant dantų ir tarp jų. Tai sukelia galimybę mikroorganizmams pagamintį rugščių (daugiausia pieno rūgšties), nuo kurių genda dantys. Labai naudinga valgyti žalias daržoves ir vaisius — obuolius, kriaušes, morkas kt. nesusmulkintas, tada kramtant dantų smegenys natūraliai masažuojami. O daržovėse ir vaisiuose esantis pektinas saugo nuo uždegimų, absorbuoja toksiškus mikroorganiz. Tais laikais, kai žmonės maitinosi daugiausia žaliu maistu, jų dantys buvo sveiki. V-bė.

Ar girdėjai, kad Argentinos Lietuvių Balsas nuo kovo 1 dienos, neužsimokė jusiems prenumeratą sustabdė siuntinėjimą, tiems kurie neatsiliepė į pakartotinus Administracijos prašymus apsimokėti.

Nauji Kapai

✝ **Elzė Gegžnaitė Butkuvienė**, rokiškietė, 60 m., po ilgos ir sunkios ligos mirė 12. 2. 82 Buenos Aires mieste. Palaidota Flores kap. Liko dukterys: Marta su vyru Rodolfu Gurskiu ir vaikais ir Ester su vyru Alfredu Dulke ir vaikais, sesuo Konstancija su vyru Stanislovu Pečiukoniu, vyro brolis Albertas Butkus su šeima ir kiti gimines. Velionė, nors budama palėgusi įdomavosi lietuvių gyvenimu, skaitė A. L. Balsą. Ypatingai džiaugėsi kai jos dukraitė Cristina Gurskaitė dalyvaudama su lietuvių jaunimu pasiekė Buenos Aires miesto Pavasario Gražuolės titulą. Miela Elzė, ilsiekis ramiai, užbaigusi savo prasmingo, nors nelengvo gyvenimo kelią. P. O.

Zuzana Vaitaitytė Baranauskienė, pasvalietė, 68 m., po ilgesnio širdies negalavimo mirė 12. 1. 82, Valentin Alsinoje. Palaidota Lanus kap. Liko vyras Jonas Baranauskas, sesuo našlė, 85 metų, pusbrolis Jz. Vadapalas su sūnum. Velionė buvo draugiško būdo, gabi prekybininkė, apsiskaičiusi šviesi moteris; prieš kelis metus aplankė gimines Lietuvoje ir pati svajojo amžių baigti gimtajame krašte, bet nelemta buvo jos svajonėms išsipildyti: atgulė svetingos Argentinos žemėje. Tegul jai bus ramu amžinai ilsietis toli nuo tėvynės.

✝ **Jurgis Skapas**, ukmergiškis, 78 m. po ilgos ir sunkios ligos mirė 20. 1. 82 Miramar mieste. Palaidotas Miramar miesto kap. Liko žmona Emilija Baniulytė ir dvi dukros: Elda Rundzaitienė ir Isabel Bičiūnienė su šeimomis. Abi dukros buvo atvykusios iš Chicagos į tėvo laidotuves. Ilgamečių A. L. Balso skaitytojų šeimai reiškiame gilią užuojautą

✝ **Stasys Mickevičius**, uteniškis, 77 m., po ilgos ir sunkios ligos mirė 81 m. gruodžio mėn. Martín Coronado mieste. Liko žmona Ona Varnelytė ir vientūris sūnus, med. gydytojas dr. Antonio Mickevičius su šeima.

✝ **Petronelė Metrikaitytė Ružinskienė**, kalvariškė,,74 m., mirė 31. 12 82 Villa Madero mieste. Palaidota Villegas kap. Liko vyras Klemensas ir daug draugų — kaimynų, su kuriais velionė gražiai sugyveno. Palydint į amžino poilsio vietą dalyvavo daug tautiečių. Aktyviam A. L. Balso skaitytojui Klemensui Ružinskui reiškiame gilią užuojautą.

✝ **Leonas Kurgonas**, 76 m. mirė 9. 1. 82 Brazilijoje. Liko žmona Albina, lenkė, bent kiek pramokusi lieviškai, sūnūs: Nelsonas ir Henrikas, dukros: Eleną ir Nina ir veiklus visomenininkas brolis Viktoras Vokietijoje.

✝ **Domas Lukšys**, panevėžietis, teisininkas-leksikografas, 69 m., mirė Lietuvoje 13. 8. 81. Velionis buvo gilus mokslininkas, Vilniaus univ. profesorius, leksikografas.

✝ **Kostancija Grigaliūnaitė Dubauskienė**, mūsų laikraščio skaitytojo vyresnioji sesuo, sulaukusi 87 m., mirė 27. 12. 81 Panemunėje, Lietuvoje. Jonui Grigaliūnui reiškiame užuojautą dėl sesers mirties.

✝ **Aleksandras Radzevičius**, 73 m. mirė Kanadoje. Liko žmona ir 4 sūnūs.

✝ **Artūras Balbata** mirė Kanadoje.

✝ **S. Burdunavičius** mirė Kanadoje.

✝ **Estela Lukoševičiūtė de Rivera** mirė 14. 2. 82. Palaidota anglų kap.

✝ **Konstancija Žitkutė de Cruze**, gimusi Lietuvoje prieš 61 metus, mirė 28. 1. 82 Adrogue mieste. Palaidota Calzada kap. Liko sūnūs: Jorge ir mūzikas Hugo su šeimom, sesuo Leokadija su šeima ir 85 metų amžiaus motina Marija Mačiūlytė Žitkuvienė. Velionė visą laiką priklausė Birutės Draugijai ir aktyviai darbavosi visuomenėje. Ilgametei A. L. Balso skaitytojai, M. Žitkuvienei, dėl mylimos dukters mirties, reiškiame gilią užuojautą.

✝ **Vincas Madeikis** mirė 29. 1. 82. Palaidotas Lanus kapinėse.

✝ **Bronius Miešlius** mirė 20. 1. 82. Palaidotas Berisso miesto kapinėse. Liko dukterys: Felisa ir Elena su šeimomis ir brolis Juozas.

✝ **Elena Šalčiūnaitė Žeruolienė**, uteniškė, 79 m. mirė 12. 12. 81, Avellanedoje. Palaidota Sarandi kap. Liko vyras Kazys Žeruolis ir sūnus Antonio su šeima.

✝ **Motiejus Kesylis**, rokiškėnas, vengungis, 80 m., mirė praeitų metų pabaigoje Chicagoje. Jo jaunesniam broliui Baliui, gyv. Argentinoje, reiškiame užuojautą dėl brolio mirties .

✝ **Kun. Juozas Aleksiūnas**, 79 m., buvęs Angelų Karalienės parapijos klebonas, mirė 9. 12. 81 N. Yorke.

✝ **Stela Narbutienė**, 89 m., mirė N. Yorke. Velionė buvo uolį Vienybės rėmėja. Budama mirtinai serganti Vienybei paaukavo 50 dolerių.

✝ **Jennie A. Jurgelaitė Myette**, gim. JAV, 68 m., mirė 14. 1. 82. Liko 1 duktė, 3 sūnūs ir 11 anūkų. Taipgi liko 1 sesuo ir 3 broliai. Mūsų prietelui W.J. Jurgelai reiškiame užuojautą.

✝ **Kastutė Mališkaitė Derenčienė** 78 m., mirė 18. 2. 82 82 Com. Rivadavia ligoninėje išgulėjusi 5 mėn. su dideleis skausmais. Liko vyras Jonas Derenčius, duktė R o s a su vyru Guiseppe Biolbo ir anūkai. Palaidota Kilometro 5 kapinėse. Tegul bus jai lengva Patagonijos žemelė. MP.

✝ **Stasė Ziminskaitė**, gimusį Argentinoje prieš 52 metus, mirė 11.2. 82 Palaidota Sarandi kap. Liko pamotė Kotryna Andriuškytė

✝ **Jonas Jankūnas**, 67 m., mirė Gonzales Catan mieste 7. 1. 82. Liko žmona Marija Augaitė ir krikštasūnis Eduardo Pociūnas.

✝ **Antanas Vadokojis** mirė Kanadoje.

CLARA E. H. WOLKOWICZ de CRŪSE, Lic. en ciencias de la EDUCACIÓN Psicopedagoga (UNBA)
Problemas de aprendizaje
Orientación vocacional
Orientación a padres
Panamá 969, 7º p. "20", Cap. Fed.
T. E. 294 - 5335 y 88 - 3051

FLETES
CAPITAL e INTERIOR
Carlos ZARECKAS
4 de Setiembre 2 3 8 6
(cerca de estación)
HURLINGHAM. Tel. 665-3497

ESCRIBANÍA
M. C. G. LLINAS de CIKSTAS
A. I. MONTEJANO de SAN EMETERO
E S C R I B A N A S
(Capital y Provincia)
CANGALLO 1515, 5 piso E, CAPITAL. TEL. 45 - 4162
Lunes — Martes y Jueves de 15 a 19 hs.

J. A. C. PROPIEDADES
CONSTRUCCIONES — VENTAS — ALQUILERES
CASAS — DEPARTAMENTOS — NEGOCIOS —
TERRENOS — TASACIONES — ASESORAMIENTO
TECNICO Y NOTARIAL
Arquitecto JUAN ANTONIO CIKSTAS
BAHIA BLANCA 1279, CAPITAL. — Tel. 67 - 5663

Paminėjimai

Stanislovas Kunca,
miręs prieš metus, žmonos Marijos Marcinkevičiūtės Kuncienės ir artimųjų buvo prisimintas šv. Mišiomis Aušros Vartų bažnyčioje 20. 2. 82, ir pomišiaunomis vaišėmis Pijaus Sakalausko restorane. Žmona, draugai bei pažįstami prisiminė draugišką, geros širdies lietuvį Stasį Kunca jo mirties vienų metų sukaktyje.

Daktarė Jonė Deveikė,
Argentinos Lietuvių Balso uoli bendradarbė, daug rašiusi ALB Lietuvos istoriniais klausimais, mirusi Paryžiuje 26.2.1965 metais. Velionė gražiai atstovavo Lietuvą pasauliniame forume įvairiomis progomis. Jos paruoštas "Lietuvos Statutas", išleistas JAV, yra kapitalinis veikalas apie senovės Lietuvos valstybę.

Kazimieras Pilka,
veiklus Berisso lietuvių visuomenės veikėjas, miręs 3. 3. 79 metais, kurio liūdi žmona Aleksandra Židonytė, brolis Leonas su šeima ir pasigenda draugai, su kuriais jam teko dirbti. Taipgi pasigendama jo kaip aktyvaus spaudos bendradarbio ir lietuviško spausdinto žodžio platintojo. Velionis Kazimieras gyveno ir veikė, kad tautiečių gyvenimas būtų malonesnis, gražesnis. Ilgai mes Jo nuveiktus darbus prisiminsime.

Lietuvių Parengimai

SENELIŲ ŽIDINIO SODYBOJE
c. Quintana 1254, Adrogue
VASAROS UŽBAIGIMO ŠVENTĖ
Kovo - Marzo 7, 1982 m., 12 val.,
ASADO PIETŪS VISIEMS
12 val. šv. Mišios koplyčioje
13 val. pietūs visiems užsisakiusiems iš anksto.
Įžangas Jums iš anksto parduos:

Inž Jn. Gaidimauskas	766-1730
J. Mičiūdas	601-1765
B. Survila	31-8446
V. Grigaitis	87-7119

Visus kviečia: Valdyba.

A. L. K. M. ir M. D-ja "BIRUTĖ"
JUOZIŲ ir JUOZŲ
PAGERBIMAS
VEIKLOS SEZONO
ATIDARYMAS
Kovo - Marzo 14, 1982 m., 12 val.
ruošią šaunius pietūs savo namuose
calle JORGE 330, ADROGUE
12 val. šv. Mišios
13 val. P i e t ū s
Visus tautiečius, ypatingai mūsų geradarius, kviečiame skaitlingai dalyvauti — "BIRUTĖS" Valdyba.

ATEIKITE SU MUMIS...
PAMINĖTI MOTERŲ DIENĄ

Kovo-Marzo 21, 1982 metų, 12 val.
c. Vuelta de Obligado 520, Bernal.
Visus kviečia dalyvauti.
Lietuvių Ratelio Valdyba.

SEZONO ATYDARIMO
PIETŪS VISIEMS
Av. San Martin 3175, Lanus Oeste.

Balandžio - Abril 18, 1982, 12 val.
Geras maistas, atydus patarnavimas ir kas svarbiausia — gera nuotaika.
Įžangas reikia pasirūpinti iš anksto pas S. L. Arg. veikėjus:
Įžangas Jums iš anksto parduos:

Antanas Mikučionis	241-1047
Albertas Stalioraitis	247-0923
Hugo Spreafico	89-8111
Leopoldas Stankevičius	241-0933

S. L. Arg. C. Valdyba.

PRATĘSTAS LAIKAS
DALYVAVIMUI KONKURSE

Pasitarūs su artimiausiais bendradarbiais, pratęstas laikas konkursinių raštų įteikimui Redakcijai iki lapkričio mėn. 1 dienos

Gauti net keli prašymai, kad atostogų laikas nebuvo patogus "prisispausti" tokiam darbui. Red.

◆ **Inž. Jonas Staugaitis** prisiuntė Giro Postal 150.000 pesų apmokėjimui savo ir Prano Muižio prenumerata, daug linkėjimų ir padėka už naudingą kalendorių. Dėkojame už linkėjimus ir paramą spaudai.

◆ **Alfredo Račkauskas** su žmona Palmira Sprindyte, atvykę iš Chicagos, nuo vasario 14 iki 27 praleido Argentinoje. Aplankė savo motinas ir su A. Ropenių šeima pabuvojo Mar del Platoje.

◆ **Federikas Koreikis** su žmona Zuzana Kavaliauskaite vasarojo Mar del Platoje.

◆ **Inž. Jono Čekanausko** šeima vasarojo, pasikeisdami, savo vasarnamyje Mar del Platoje.

ADOLFAS MUŠKETAS
● Parduoda pianinus naujus ir vartotus. PERKA ŠENUS. Turi didelį pasirinkimą. Taiso ir styguoja. Lietuviams su nuolaida.
Sanabria 2790 Capital
T. E. 566 — 5948

IŠLYDĖJOM IR LAUKIAM GRĮŽTANT

Vasario 6, A. L. Centre buvo suruoštos labai kuklios išleistuvės mūsu kolonijos žymiausiems dainininkams solistams — Susanai Valadkaitei Lopez ir Antanui Slančiauskui.

Pirm. J. Mičiūdas visos kolonijos vardu atsiprašė, kad daugumai vasarojant tik tokios išleistuves tegalima buvo surengti Palinkėjo sėkmės Dėdės Samo krašte pagarsinti Argentiną ir lietuvių kultūrinę veiklą.

Artistams išvykstant 10. 2. 82, į aerouostą susirinko didelis burys dainos meno mylėtojų, juos palydėti Pažymėtina, kad susirinko daug jaunimo, kas artistams teikė džiaugsmą, kad jaunimas nėra abejingas menui. Visi linkėjo geros sekmės ir laimingai grįžti Argentinon.

Jei viskas gerai seksis, mūsų meno ambasada griš 10 kovo. Bus įdomu juos pamatyti ir išgirsti Reikia manyti, kad Argentnos kolonija surengs nevieną koncertą, kur dainininkai galės deramai pasirodyti. R. I

Dr. Ernesto Paršelis,
Katalikų Universiteto Sto. Tomás de Aquino, Filosofijos fakulteto dekanas, Koelno univ. V. Vokietijos, sausio mėn. buvo pakviestas skaityti paskaitų ciklą, tema: La evolución del pensamiento filosofico argentino. Tuo pačiu metu dr. E. Paršelis aplankė Paryžių, Roma Atėnus.

◆ **Inž. Leonardas Mitrulis**, Sao Paulo PLIAS Sąjungos vicepirmininkas, tarnybos reikalais lankėsi Argentinoje. Budamas Buenos Aires mieste aplankė kai kurias liet. įstaigas.

◆ **Carlos Blumbergas** su žmona María Ūsonyte ir 1 metų sūnum Aksel dalyvavo giminaičio Sergio Šešikio vestuvėse, Sao Paulo mieste. Povestuvių pasiliko pavasaroti Guaruya vasarietėje.

◆ **Inž. Svajūnas Mikalčius**, iš Chicagos buvo atvykęs pas tėvą, Jz. Mikalčių į Neuquen prov. Argentinon.

◆ **Hector Zinkevičius**, IBM technikas, su žmona Amada Aleliūnaite ir vaikais, vasarojo Villa Gesell.

◆ **Antanas Pastarnokas** su dukra Afrodite lankėsi pas seserį Urugvajuje.

◆ **Estanislao Majauskas** su žmona Blanca Lidia Manfredi ir sūnumis: Gustavo, Alejandro, Carlos ir Federico, vasarojo Kordobos kalnuose, Dique de los Molinos.

◆ **Inž. Juan Jankauskas** iš Temperley, lankėsi pas brolį, taipgi inž. Antonio Kalifornijoje.

◆ **Antanas Jasuitis** su žmona Marija Žvirblyte vasarojo San Bernardo, pas dukterį Viktorią ir žentą Cubillas.

‡‡ **Kai žmogaus galva suminkštėja, jo viduriai sukietėja. Dr. J. Adomačius.**

HOTEL CITY
de Ema P. de Chesna
Kambariai švarūs—
Kainos žemos.
Andes 1342, esq. 18 de Julio
MONTEVIDEO — URUGUAY
Telefonas: 8-44-48

Dr. RICARDO L. IVOŠKUS,
Advokatas
calle Roca 21, pl. baja F
Villa Ballester
Tel. 768 - 9344
Pirm., Treč. Penk. 17 - 20 v.
Palikimai, nuomos, persiskyrimo ir kitos bylos.
Lietuviams patarimai veltui

TIKRAI KULTŪRINGAI IR PATRIOTIŠKAI

Pateko man į rankas, geriau sakant pasiskolinau iš A. L. Balso Redakcijos, įdomų liet. laikraštį Dirvą, iš gruodžio 17 d., 1981, № 49. Su įdomumu skaičiau ir džiaugiausi, kad JAV lietuvių tarpe, kaip ir kitų kultūringų tautų tarpe yra, giliai, ne paviršutiniškų patriotų.

Šešiolikos puslapių laidoje suskaičiau virš 50 skelbimų - sveikinimų su šv. Kalėdom ir Naujais Metais; kuriuose skaičiau gražius linkėjimus savo preteliams ir bendrai tautiečiams. Sakysime, kad tie skelbimai yra verslininkų arba organizacijų, kurie turi šiokia tokia naudą iš skelbimų. Bet jų tarpe yra skelbimų grinai asmeniškų. Pav. Jonas Kareckas Kairys su žmona vieton siuntinėję traferetines korteles naujametinius sveikinimus, spaudai aukavo 100 (šimtą dolerių). Vladas Maželis — Vasario 16 gimnazijai. Tai tik porą pavyzdžių. JAV ir Kanados lietuvių spaudoje tokių reiškinių daug. Tai yra gražu, kultūringa ir patriotiška. Vieton išleisti pinigus kitaip pariamama savo spauda bei organizacijos. Taip tvarkantis ir spauda tvirtesnė ir organizacijos stiprėja. Ar mes Argentinoje negalėtumem pasekti mūsų vyresniųjų brolių pavyzdį? Dana

◆ **Victor Josė Misevičius**, su žmona Ana Simanavičiūte sausio 16 atvyko Argentinon aplankyti savo giminių ir sūnaus kuris Velez Sarsfields sporto klube treniruoja krepšinio žeidėjus. Svečiai pabuvoję pas Anitos tėvą ir kitus giminęs, vasario pradžio je išvyko atgal į N. Yorką, kur gyveną jau 27 met. Sūnus dar vieniems metams turį sutartį minėtame sporto klube.

◆ **Dr. Aldo M. Šlepetis**, su žmona Marta Noemi Giovannacci vasarojo Kordobos kalnuose.

◆ **Juan Carlos Valeika** su žmona Dalia Sadauskaite ir vaikais vasarojo Esquel, Neuqen, Rio Negro.

◆ **Jonas Narbutas** su žmona Anastazija Kalpokaite vasarojo Kordobos kalnuose, Villa Giardino.

Sodininkas Matas Krukonis, gyvenantis Kordoboje, prisiuntė Giro Postal $ 60.000 sumai ir naujametinius linkėjimus ALB leidėjams ir bendradarbiams. M. Krukonis kaip ilgametis ALB skaitytojas, sielojasi lietuvių spaudos likimu ir linki ištvermės sunkiame liet. spaudos darbe.

◆ **Leonas Pilka**, su žmona Veronika Švarlyte, atostogas praleido lankydami tautiečius gyvenančius Kordobos kalnuose. Grįždami atvežė linkėjimų A. L. Balso leidėjams nuo Veronikos Laurinavičiūtės Petrokienės, Kazimiero ir Severinos Laučkaitės Stankūnų, Juozo ir Uršulės Miškinytės Paršonių ir kitų Kordobiečių.

◆ **Enrique Cikota** praleido 10 dienų Urugvajuje, viešėdamas Verner šeimoje.

◆ **Ignas Dubauskas**, kaunietis Lietuvoje buvęs policijos valdininkas, jau kelinti metai našlaujantis Rio de Janeiro mieste, sulaukė 80 metų amžiaus. Tenykščių lietuvių buvo pagerbtas 21. 6. 81. Apie jo sukaktį plačiai parašė Mūsų Lietuva.

■ **Išnuomuojamas** didelis salonas sandeliui, prekybai arba industrijai. Kreiptis pas sav. T. Gordillo 5525; telefonas: 602 - 3052.

ANA MARTA ROMEIKO
FOTOLIBRE
c. CARLOS PELLEGRINI 1405,
Código 1828 B A N F I E L D
(en frente de la Est. Banfield)
Teléfono: 2 4 4 - 2 9 7 5
FOTO CARNET EN EL ACTO Y EN COLORES SOCIALES
VENTA AL PROFESIONAL
DISTRIBUIDORA MAYORISTA
ANN IMPORT —REGALOS — JUGUETES — B A Z A R—
N O V E D A D E S I M P O R T A D O S!!!
c. Carlos Pellegrini 1401, Banfield. En frente de la Estación

Mūsų draugai JAV: Helena A. Feiferienė, Augustinas Iešmanta, jo žmona Natalija Nagulevičiūtė, Ona Babarskienė ir jau miręs Jz Babarskas. Jie gerai prisimena Argentiną. Su ALB jie palaiko tamprius ryšius.

Rašytojas Klemensas Jūra, lankydamas savo dukrą Živilę ir vaikaičius plačiai pavažinėjo po Kanadą ir JAV, vaizdžiai aprašydamas keliones įspūdžius Tėviškės žiburiuose: Iš šiltos Amerikos į šaltą; aiškiai pabrieždamas prėraišumą savo antrai tėvynei — Brazilijai. Klemensas Jūra - Jūraitis, jaunystėje, Lietuvoje pagarsėjo kaip rašytojas išleidęs romaną Dydysis sielvartas. Brazilijoje yra sukūręs reikšmingos poezijos ir beletristikos.

‡‡ **Rūkai save žudai!**

◆ **Steponas ir SalomeLiveikytė Narušiai**, iš Brazilijos atsiuntė 2.000c ir naujametinius linkėjimus ALB štabui ir visiems spaudos darbuotojams.

◆ **Bronius ir Emilija Vaišvilaitė Eidukoniai** vasarojo savo vasarnamyje Miramar.

◆ **Balys ir Petronelė Kesyliai**, kovo pradžioje vasarojo Mar del Platoje, Sindicato de Rentas hotelyje.

◆ **Osvaldo Jonušis** su žmona Sofía Kisieliute ir dukromis vasarojo Mar del Platoje.

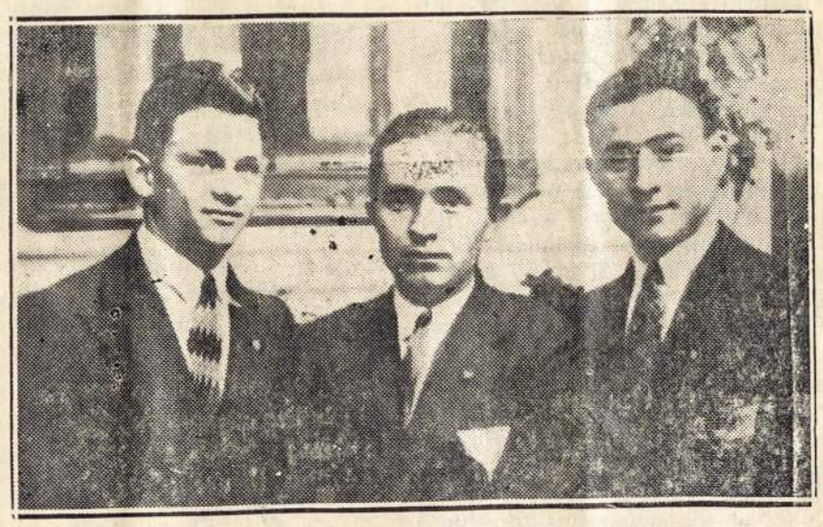
◆ **Ricardo Mušketas** su žmona Lucia Oniki ir 3 vaikais vasarojo Kordobos kalnuose.

◆ **Arch. Adolfas Mušketas** su motina ir Rosa Rukšėnaitė vasarodami Mar del Platoje aplankė daug lietuvių gyvenančių prie Atlanto.

◆ **Luis Aglinskas** su žmona Marta Jacunskaite ir sūnumis: Daniel ir Hernan vasarojo savo vasarnamyje San Bernardo.

◆ **Antanas Bačanskis**, po sunkios operacijos pamažu sveiksta šeimos slaugomas, draugų, SLA narių lankomas.

‡‡ **Viena gera galva vertesnė nei šimtas stiprių rankų. DIOGENAS**



Linksmas trio: Adolfas Sajauskas, Alfonsas Karosevičius ir Vincas Sajauskas. Ilga laiką jie linksmino lietuvius, pateikdami išmoningas pantomimas lietuvių parengimų programose. Du pastarieje jau mirę.

Regálese Salud y Belleza
COLMENARES: "EL ROSEDAL"
OFRECE DIRECTAMENTE DEL COLMENAR:
MIEL - JALEA REAL - POLEN -
Cosmética Natural - MIEL VIRGEN EN PANAL -
C. SOBENKO. MONTIEL 5661 · Tel: 601·7994 · CAP. FED.

Impr. "La Voz", J. L. Suárez 5684, Bs. Aires.